



NDIS planınızı hazırlarken

Kitapçık 2/3

Kolay Okunan sürüm

Turkish | Türkçe



ndis

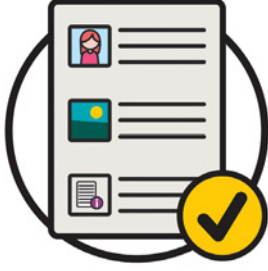
ndis.gov.au



Bu kitapçık nasıl kullanılır



Bu kitapçığı Ulusal Engellilik Sigortası Kurumu (National Disability Insurance Agency, NDIA) yazdı. "Biz" derken NDIA'yı kastederiz.



Bu kitapçığı, kolay okunması için yazdık.

Bazı fikirleri açıklamak için resimler kullandık.

Kalın Kalın değil

Bazı önemli sözcükleri **kalın harflerle** yazdık.

Yani harfler daha kalın ve koyu.



Bu kalın sözcüklerin ne anlama geldiğini açıklıyoruz.

Bu sözcüklerin listesi 51. sayfadadır.



Bu Kolay Okunan kitapçık, başka bir kitapçığın özetidir.



Bu kitapçığı okumak için yardım isteyebilirsiniz. Bir arkadaşınız, aile bireyiniz ya da size destek olan bir kişi yardımcı olabilir.



Birbirini tamamlayan toplamda 3 kitapçık var.



1. Kitapçık, NDIS'ye nasıl başvurulacağını açıklıyor.



2. Kitapçık, NDIS planının nasıl hazırlanacağını açıklıyor.



3. Kitapçık, NDIS planınızı nasıl kullanacağınızı açıklıyor.



Bu, 2. Kitapçık.



Bu kitapçığı bir seferde okumak zorunda değilsiniz.

İstediğiniz hızda okuyabilir, istediğiniz zaman devam edebilirsiniz.

Bu belgede ne var?

NDIS planı nedir?	6
Planınızı nasıl hazırlarsınız?	7
Planlama konuşmanızdan önce neler olur?	9
Planlama konuşmanıza hazırlanmak	12
Sizinle ilgili bilgiler	17
Kaynağınızı nasıl yönetmek istiyorsunuz?	38
Planlama konuşmanızdan sonra ne olur?	43
myplace nasıl kullanılır?	44
Planınızda yazılanlara itiraz etmek isterseniz ne olur?	47
Daha fazla bilgi	49
Sözcük listesi	51
Notlar	55

NDIS planı nedir?

NDIS planı aşağıdakilerle ilgili bilgilerin olduğu bir belgedir:



- siz ve hedefleriniz



- ihtiyacınız olan destekler



- NDIS'nin karşılayacağı destekler.



Bu kitapçıkta buna plan diyoruz.

Planınızı nasıl hazırlarsınız?



Engeli olan kişiler NDIS'ye katıldığında, onlara **katılımcı** deriz.



Katılımcı olduğunuzda, planınızı hazırlamanıza yardımcı oluruz.



Planını hazırlamadan önce herkesin planlama konuşması yapması gerekir.



Planlama konuşmasında:

- sizi tanırız
- şu anda hayatınızda neler olup bittiğini öğreniriz.



Planınızı hazırlarken, hedeflerinize ulaşmanızda hangi desteklerin yardımcı olabileceğini konuşuruz.



Ayrıca gerekirse size sağlanan desteklerle ilgili daha fazla bilgi isteyebilirsiniz.



Planlama konuşmasında edindiğimiz bilgileri planınızı hazırlamak için kullanırız.



Planınız hazır olduğunda, planı **onaylarız**.
Yani planınızda yazılan her şeyi kabul ederiz.



Ayrıca planı size göndeririz.



Planınızla ilgili karar verirken başkalarından destek isteyebilirsiniz.

Örneğin bir aile bireyinizden veya arkadaşınızdan.

Planlama konuşmanızdan önce neler olur?



NDIS'ye katılmak için başvurduğunuzda bize verdiğiniz tüm bilgileri kontrol ederiz.

Bunlara:



- doktorlarınız veya diğer sağlık bakım çalışanlarınızdan gelen bilgiler



- kullandığınız hizmetlerin bilgileri dâhildir.



İhtiyaç duyduğunuz desteklerle ilgili bilgiler de buna dâhildir.



Planlama konuşmasını ne zaman yapmak istediğinizi öğrenmek için sizinle iletişime geçebiliriz.



Yerel alan koordinatörü sizinle iletişime geçebilir.

Bu kişi, engelli insanların destek bulmasına ve destekleri kullanmasına yardımcı olur.



Erken çocukluk ortağı sizinle iletişime geçebilir.

Bu kişi, engelli çocukları ve ailelerini destek bulmaları ve bunları kullanmaları için destekler.



Ya da **NDIA planlayıcısı** sizinle iletişime geçebilir.

Bu kişi, yeni planlar hazırlayan kişidir.



Planlama konuşmasını nasıl yapmak istediğinizi size sorarız



Örneğin bize:

- planlama konuşmasını nerede yapmak istediğinizi
- planlama konuşmasını nasıl yapmak istediğinizi söyleyebilirsiniz.

Erken çocukluk ortağınız, yerel alan koordinatörünüz veya NDIA planlayıcısının iletişim bilgileri



İsim



Telefon numarası



E-posta adresi



Ofis adresi

Planlama konuşmanıza hazırlanmak

Planlama konuşmanızda neleri konuşuruz?

Sizinle:



- şu anda yaptıklarınızı



- gelecekte yapmak isteyebileceklerinizi konuşuruz.

Size:



- hedeflerinizle



- nerede ve kiminle yaşadığınıza dair sorular sorarız.

Ayrıca size:



- şu anda yararlandığınız destekleri



- eğlenmek için ne yaptığınızı sorarız.

Ayrıca size:



- becerilerinizi geliştirmeniz için



- kendi başınıza daha fazla şey yapmanız için ne gibi desteklere ihtiyaç duyduğunuzu sorarız.



Planlama konuşmanıza hazırlanmak için bu kitapçığı kullanabilirsiniz.



Hazırlanmanıza yardımcı olacak sorularımız var.
Bu kitapçığın ileriki bölümlerinde yanıtlarınızı paylaşabileceğiniz kutular var.



Paylaştığınız bilgilerin tümü, planınızı hazırlamamıza yardım eder.



Tüm bilgilerinizi:

- güvende
- özel tutarız.

Yanınızda ne getirmelisiniz?

Planlama konuşmasına geldiğinizde lütfen:



- bu kitapçığı



- ehliyet veya pasaport gibi bir kimlik belgesini



- kullandığınız yardımcı araç ve ekipmanların listesini



- myGov oturumu açarken kullandığınız kullanıcı adı ve şifreyi



- banka hesap bilgilerinizi



- doktorlarınızdan veya sağlık bakımı çalışanlarınızdan aldığınız bilgileri getirin.

Size kim eşlik edebilir?



Planlama konuşmasına tek başınıza gelebilirsiniz.

Ya da isterseniz:



- ailenizden veya arkadaşlarınızdan birini



- sizi savunacak bir savunucuyu, yani engelli kişiler adına konuşan birini getirebilirsiniz.

Sizinle ilgili bilgiler



Sizi daha yakından tanımak istiyoruz.



Bu, planı hazırlamamıza yardım eder.

Adınız nedir?

Doğum tarihiniz nedir?



NDIS katılımcı numaranız nedir?



Bu numarayı:

- size gönderdiğimiz,
- NDIS'ye katılabileceğinizi gösteren mektupta bulabilirsiniz.



Engelinizin türü nedir?



Engeliniz günlük hayatınızı nasıl etkiliyor?

Örneğin:



- hareket etmek için desteğe ihtiyacınız var mı?
- yemek pişirmek gibi günlük işleri yapmak için desteğe ihtiyacınız var mı?



Sizinle ilgili başka şeyler de bilmek istiyoruz.



Kimlere veya nelere önem veriyorsunuz?



Nerede yaşıyorsunuz?



Ne yapmaktan hoşlanıyorsunuz?



Çalışıyor musunuz veya bir işiniz var mı?



Her hafta hangi destekleri kullandığınızı bilmek istiyoruz.

Bu desteklere:



- topluluğunuzdan aldığınız destekler



- hükümetten aldığınız destekler dâhildir.

Yanıtlarınız,



- şu anda kullandığınız destekleri



- gelecekte ihtiyaç duyabileceğiniz destekleri anlamamıza yardımcı olur.

Günlük hayatınızda ne yaparsınız?



Bunları yapmak için ne gibi destekleriniz var?

Pazartesi günleri

Salı günleri

Çarşamba günleri

Perşembe günleri

Cuma günleri

Hafta sonu

Başka ne gibi destekler kullanıyorsunuz?

Bu diğer destekleri:



- 2 haftada bir mi kullanıyorsunuz?



- her ay mı kullanıyorsunuz?



- ara sıra mı kullanıyorsunuz?

Her gün istediklerinizi yapmak için yardımcı teknolojiyi kullanıyor musunuz?



Yardımcı teknoloji:

- bazı şeyleri yapmanızı kolaylaştırabilir
- sizi güvende tutabilir.



Yardımcı teknoloji:

- yardımcı bir araç veya ekipman olabilir
- kullandığınız bir sistem olabilir.

Günlük işlerinizde desteğe ihtiyaç duyuyor musunuz?

Ev ve yaşam destekleri:



- kendiniz için bir şeyler yapabilmenize



- yeni beceriler öğrenmenize yardımcı olabilir.

Hayatınızdaki önemli kişiler



Hayatınızdaki önemli kişiler hakkında daha fazla bilgi edinmek istiyoruz.

Bunlar:



- aile üyeleriniz



- arkadaşlarınız olabilir.



Ya da size önem veren başkaları olabilir.

Hayatınızda önem verdiğiniz insanlar kimlerdir?

1. Kişi

İsim

İlişkiniz

Hayatınızdaki rolü

2. Kişi

İsim

İlişkiniz

Hayatınızdaki rolü

3. Kişi

İsim

İlişkiniz

Hayatınızdaki rolü

4. Kişi

İsim

İlişkiniz

Hayatınızdaki rolü

5. Kişi

İsim

İlişkiniz

Hayatınızdaki rolü

6. Kişi

İsim

İlişkiniz

Hayatınızdaki rolü

Hedeflerinizle ilgili bilgiler

Hedefleriniz:



- kısa vadeli, yani genellikle bir yıl içinde ulaşabileceğiniz hedefler olabilir



- uzun vadeli, yani ulaşması biraz daha uzun süren hedefler olabilir.



Bu hedeflerin her ikisi de önemlidir.



Hedeflerinizi paylaşmanız:

- ihtiyaçlarınızı karşılayan ve
- hedeflerinize ulaşmak için çalışmanıza yardımcı olacak bir plan yapmamıza yardımcı olur.

Hedeflerinizi planlarken:



- yapmaktan hoşlandığınız şeyleri



- değiştirmek istediğiniz şeyleri



- ve denemek istediğiniz şeyleri düşünün.

Kısa vadeli hedefleriniz nelerdir?



Önümüzdeki 12 ay içerisinde ulaşmaya çalışacağınız şeyler nelerdir?



Örneğin hedefiniz kendi başınıza toplu taşımaya binmek olabilir.

Uzun vadeli hedefleriniz nelerdir?



Gelecekte ulaşmaya çalışacağınız şeyler nelerdir?



Örneğin hedefiniz arkadaşınızla eve çıkmak olabilir.

Hakkınızda bilmek istediğimiz diğer şeyler

Hiç tazminat aldınız mı?



Engeliniz bir kaza sonucu oluştuysa ve bununla ilgili bir ödeme aldıysanız buna **tazminat** denir.



Tazminatı aldığınız tarihten sonra:

- herhangi bir şey değişti mi?
- daha fazla tazminat almak için talepte bulundunuz mu?

Bize söylemek istediğiniz başka bir şey var mı?



Hayatınızla ilgili bize anlatmak istediğiniz şeyler var mı?



Sormak istediğiniz sorular var mı?

Planlama konuşmasından notlar



Planlama konuşmanızda konuştuklarınızı buraya yazabilirsiniz.

Kaynağınızı nasıl yönetmek istiyorsunuz?



Kaynak ya da fon, hükümetin destek ve hizmetlere ödediği paradır.



Kaynağınızı yönetmenin 3 farklı yolu vardır.

Bu 3 yolu ileriki sayfalarda açıklayacağız.



İsterseniz:

- bu seçeneklerden birini veya
- birden fazla seçeneği bir arada tercih edebilirsiniz.

Kendiniz yönetirseniz ne olur?



Kendiniz yönetirseniz, planı tek başınıza yönetmeyi seçersiniz.



Kaynağınızı yönetmek de buna dâhildir.



Plan sizin yönetiminizde olduğunda,
kaynağınızı (fonu) siz kontrol edersiniz.

Ayrıca:



- hangi desteklerden yararlanacağınıza
- bu destekleri kimin sağlayacağınıza
- desteklerin nasıl sunulacağınıza siz karar verirsiniz.

Planı kendi başınıza yönetirken:



- sizi destekleyecek kişileri tutabilir



- veya başka birinin bu kişileri tutmasını isteyebilirsiniz.



Ayrıca, desteklerinizin ne kadar mâl olacağını
hesaplayabilirsiniz.

Böylece desteklerinizin, paranızın karşılığını
verdiğinden emin olabilirsiniz.

Plan yöneticisi kullanırsam ne olur?



Plan yöneticisi isteyebilirsiniz.

Yani kaynağınızı yönetmenize destek olması için birini tutabilirsiniz.

Plan yöneticiniz:



- ihtiyaç duyduğunuz destekleri öder



- kaynağınızın hesabını tutmanıza yardımcı olur



- kaynağınızı nasıl harcadığının kaydını tutar.



Plan yöneticinize kaynağınızdan ödeme yaparsınız.



Plan yöneticiniz, **NDIS'ye kayıtlı sağlayıcı** olmalıdır.



NDIS'ye kayıtlı sağlayıcılar:

- katılımcılara bazı destekleri ve hizmetleri sunabilir
- bizim takibini yaptığımız bir listede yer alır
- belirlediğimiz bazı kurallara uymak zorundadır.

Kaynağınızı NDIA yönetirse ne olur?



Kaynağınızı NDIA'nın yönetmesini isteyebilirsiniz.



Bu durumda sizin seçtiğiniz destekleri biz öderiz.



NDIA, planınızı yönettiğinde NDIS'ye kayıtlı sağlayıcılar kullanmak zorundasınız.



Kaynağınızla yaptığınız harcamaları:

- myplace portalı ve
- NDIS uygulamasından takip edebilirsiniz.

Planlama konuşmanızdan sonra ne olur?

Planınızı onaylatırken



Planlama toplantısından sonra, planınızı onaylamaya veya onaylamamaya karar veririz.



Planlama konuşmasından sonra size:

- sonraki adımların ne olduğunu
- onaylanan planınızı almanızın ne kadar süreceğini söyleriz.

Planınızı onayladıktan sonra



Planınızı onayladıktan sonra, planınızın bir kopyasını size 7 gün içinde göndeririz.



Ayrıca, planın bir kopyasını:

- myplace portalı ve
- NDIS uygulamasında paylarız.

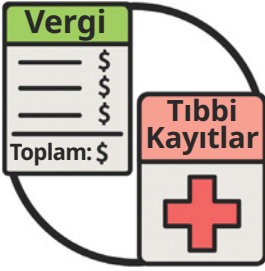


myplace portalının nasıl kullanıldığını bir sonraki sayfada açıklıyoruz.

myplace nasıl kullanılır?

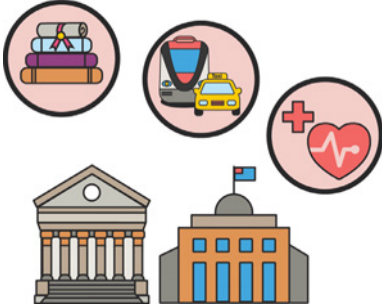


myplace'i kullanmak için **myGov** hesabınız olmalıdır.



myGov:

- vergi bilgilerinizi
- sağlık bilgilerinizi gösteren bağlantıların olduğu yerdir.



Kullandığınız diğer hükümet hizmetlerini de bulundurur.



myGov internet sitesine giderek:

- hesabınıza girebilir
- hesap oluşturabilirsiniz.

www.my.gov.au

Desteğe ihtiyaç duyarsanız:



- myGov hesabınızı oluşturmak ve



- NDIS myplace portalını kullanmak için

yardıma ihtiyacınız olabilir.



- Erken çocukluk ortağı,



- yerel alan koordinatörü veya



- NDIA

gibi farklı kişi veya kurumlarla iletişime geçebilirsiniz.



Bunun için myGov yardım hattını da arayabilirsiniz.

13 23 07

Planınızda yazılanlara itiraz etmek isterseniz ne olur?



- Planınızdan memnun değilseniz veya
- planınızdaki hedeflere katılmıyorsanız

planınızı değiştirmemizi isteyebilirsiniz.



Ayrıca NDIA'dan **kurum içi inceleme** yapmasını isteyebilirsiniz.



Kurum içi incelemede planınızı gözden geçirir ve:

- nelerin iyi olduğunu
- nelerin daha iyi olabileceğini inceleriz.



- Erken çocukluk ortağınız,
- yerel alan koordinatörünüz veya
- NDIA planlayıcınızla konuşabilirsiniz.



Kurum içi inceleme talebinde nasıl bulunacağınızı onlar size açıklayabilir.



İsterseniz savunucu bulmanıza da yardımcı olabilirler.



Kurum içi inceleme talebini, planınızı aldıktan sonraki 3 ay içinde yapmanız gerekir.



Kurum içi incelememizin sonucuna itiraz etmek isterseniz, **İdari Temyiz Mahkemesinden (AAT)** kararı incelemesini isteyebilirsiniz.

AAT, hükümetin verdiği kararları inceler.



AAT'nin internet sitesine giderek AAT ile iletişime geçebilirsiniz.

www.aat.gov.au

Daha fazla bilgi

Bu kitapçıkla ilgili daha fazla bilgi almak için bize ulaşabilirsiniz.



İnternet sitemizi ziyaret edebilirsiniz.

www.ndis.gov.au



Bizi arayabilirsiniz.

1800 800 110



Bizi Facebook'tan takip edebilirsiniz.

www.facebook.com/NDISAus



Bizi Twitter'dan takip edebilirsiniz.

@NDIS

Bizimle konuşmak için destek



İnternet sitemizin üst kısmında yer alan sohbet özelliğiyle bizimle internet üzerinden konuşabilirsiniz.

www.ndis.gov.au



İngilizce dışında bir dil konuşuyorsanız

Sözlü ve Yazılı Çeviri Hizmetlerini (TIS) arayabilirsiniz.

131 450



Konuşma veya işitme bozukluğunuz varsa arayabileceğiniz numaralar:

Teleyazıcı

1800 555 677



Konuş ve Dinle

1800 555 727



Ulusal Aktarma Hizmeti

133 677

www.relayservice.gov.au

Sözcük listesi

Bu liste, kalın harflerle yazılan sözcüklerin ne anlama geldiğini açıklar.



İdari Temyiz Mahkemesi (Administrative Appeals Tribunal, AAT)

AAT, NDIS'yi kimin kullanabileceğine ve planlarla ilgili karar veren ve inceleme yapan bir mahkemedir.



Onay

Planınızı onayladığımızda, planda yazılan her şeyi kabul ederiz.



Yardımcı teknoloji

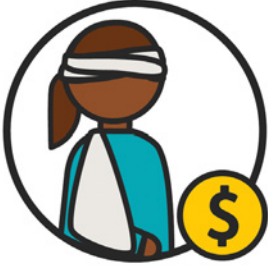
Yardımcı teknoloji:

- bazı şeyleri yapmanızı kolaylaştırabilir
- sizi güvende tutabilir.



Yardımcı teknoloji:

- yardımcı bir araç veya ekipman olabilir
- kullandığınız bir sistem olabilir.



Tazminat

Tazminat, engelinize bir kaza yol açtıysa almış olabileceğiniz paradır.



Erken çocukluk ortağı

Erken çocukluk ortağı, engelli çocukları ve ailelerini destek bulmaları ve bunları kullanmaları için destekler.



Kaynak ya da fon

Kaynak ya da fon, hükümetin destek ve hizmetlere ödediği paradır.



Kurum içi inceleme

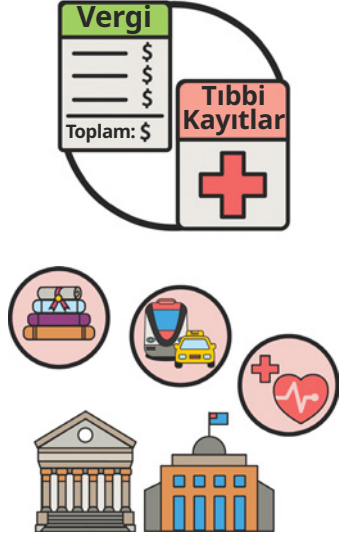
Kurum içi incelemede planınızı gözden geçirir ve:

- nelerin iyi olduğunu
- nelerin daha iyi olabileceğini inceleriz.



Yerel alan koordinatörü

Yerel alan koordinatörü, engelli insanların destek bulmasına ve destekleri kullanmasına yardımcı olur.



myGov

myGov:

- vergi bilgilerinizi
- sağlık bilgilerinizi
- kullandığınız diğer hükümet hizmetlerini bir arada bulunduran bir internet sitesidir.



NDIA planlayıcısı

NDIA planlayıcısı, yeni planlar hazırlayan kişidir.

NDIS planı

NDIS planı aşağıdakilerle ilgili bilgilerin olduğu bir belgedir:



- siz ve hedefleriniz
- ihtiyacınız olan destekler
- NDIS'nin karşılayacağı destekler.

NDIS'ye kayıtlı sağlayıcı

NDIS'ye kayıtlı sağlayıcılar:



- katılımcılara bazı destekleri ve hizmetleri sunabilir
- bizim takibini yaptığımız bir listede yer alır
- belirlediğimiz bazı kurallara uymak zorundadır.



Katılımcılar

Engeli olan kişiler NDIS'ye katıldığında, onlara katılımcı deriz.



Bilgiye Erişim Grubu, bu Kolay Okunan belgeyi stok fotoğrafları ve özel resimlerle hazırlamıştır. Resimler izin almadan yeniden kullanılamaz. Resimlerle ilgili sorunuz varsa lütfen bu adresi ziyaret edin: www.informationaccessgroup.com. İş numarası olarak 4847'u belirtin.

Notlar





[ndis.gov.au](https://www.ndis.gov.au)